



# CHILDREN'S DISABILITIES INFORMATION COALITION- PARENT RESOURCE CENTER

## Ayuda en el Mantenimiento de los Archivos.

A positive, meaningful relationship between a family and school often results in successful education experiences for the family's children. Communication, with both parties sharing information, is a major complement of the relationship.

When a family and school communicate for the benefit of a child, keeping records of the exchanges is important to help each party remember what was said or done. Organizing and filing records help parents and schools observe a child's academic progress, as well as emotional and physical health and well-being.

The following records should be kept:

### Attendance Records

When parents work with the school to track a child's school attendance, both parties are alerted if a child misses classes. Parents may ask for a copy of their child's attendance record from the attendance desk periodically throughout the year.

### Health Records

Immunization records are usually required for a child to enter school. They also provide information that tells families and health care professional when a child should be re-immunized to maintain protection against diseases. Records of on-going health issues, especially if they affect the child at school, are also important.

Notes pertaining to the child's health and sent home by the school nurse are also important to keep.

## Effective Communication Between Parties May Quickly Solve The Situation

### Behavior (or Discipline) Records

Parents are advised to keep any discipline note or "referral" concerning their child. Other notices, such as suspension letters, in-school suspension notices, or expulsion letters, are also important records and can offer a baseline, in writing,, for discussion with the school.

1101E. Schuster Ave.  
El Paso, Texas 79902  
(915) 217-2747  
(915) 496-0751 fax  
gilda@elprc.org





# CHILDREN'S DISABILITIES INFORMATION COALITION- PARENT RESOURCE CENTER

## Ayuda en el Mantenimiento de los Archivos.

### Report Cards and Academic Testing Information

Keep all report cards and test scores. The data helps track areas where a child is specially successful—or may need help. It assists parents in spotting sudden changes in school performance that may indicate what is working or not working for their child. If parents detect that their child is having problem, they can quickly ask the school to help with a remedy.

### Student Handbooks and Policies

Student handbooks contain information on the school schedule, policies, and procedures. Looking in the book before calling the schools saves time and energy for both parties.

### Communications Documentation

Saving letters, memos, notes, as well as documenting important school-parent phone calls, can help families and schools recall actions and advice.

If there is an issue at school, it becomes important to have more frequent communication with the school and to keep records of each contact. Effective communication between parties may quickly solve the situation.

1101E. Schuster Ave.  
El Paso, Texas 79902  
(915) 217-2747  
(915) 496-0751 fax  
gilda@elprc.org





# CHILDREN'S DISABILITIES INFORMATION COALITION- PARENT RESOURCE CENTER

## Ayuda en el Mantenimiento de los Archivos.

Una relación buena y positiva entre la familia y la escuela la mayoría de las veces resulta en experiencias exitosas entre la familia y los hijos. La comunicación entre ambas partes compartiendo la información es un buen complemento entre la relación escuela-estudiante-padre de familia.

Cuando la escuela y la familia tienen comunicación para beneficiar al estudiante es importante conservar los cambios porque es importante que cada parte recuerde que se hizo y que se dijo. La organización de el expediente y su archivo ayuda a la escuela y la familia a observar el progreso académico axial como el buen desarrollo emocional y físico del Niño.

Los Siguietes expedientes deben ser guardados:

### Expedientes de Asistencia

Cuando los padres trabajan con la escuela ambas partes pueden estar alerta en caso de que el estudiante pierda clases o este ausente en la escuela. Padres pueden solicitar una copia de asistencia de su hijo periódicamente a lo largo del año.

### Expedientes Médicos

Usualmente solicitan la cartilla de vacunación en las escuelas. También se le solicita la información referente a la salud de la familia y el cuidado medico incluyendo cuando tiene que ser vacunado el niño para mantenerlo protegido contra alguna enfermedad. Expedientes actuales ayudan, especialmente si esto afectara al niño en la escuela. Las notas enviadas por la enfermera a la casa también son importantes y se deben guardar.

La comunicación efectiva entre las dos partes puede ayudar a solucionar mas rápido la situación.

### Expedientes de Comportamiento (o Disciplina)

Padres son informados de conservar todas las notas de disciplina o remisión (referral) con respecto a su hijo. Otros avisos como cartas de suspensión, de ciertas actividades dentro de la escuela,, cartas de expulsión de la escuela son importantes y se deben de hablar con la escuela.

1101E. Schuster Ave.  
El Paso, Texas 79902  
(915) 217-2747  
(915) 496-0751 fax  
gilda@elprc.org





# CHILDREN'S DISABILITIES INFORMATION COALITION- PARENT RESOURCE CENTER

## Ayuda en el Mantenimiento de los Archivos.

### Boletas y reportes de calificación

Conserva todas las boletas y reportes de calificaciones así como otros reportes de pruebas. Esta información podrá ayudarte a reconocer que áreas su hijo es exitoso y en que áreas necesita ayuda. Esto auxilia a los padres para hacer cambios repentinos en la escuela puede ser un indicador para saber que esta trabajando y que no. Si los padres detectan algún problema pueden pedir pronto ayuda a la escuela para buscar la solución del problema.

### Manuales y Políticas para el Estudiante.

Manuales del estudiante contienen información del horario escolar, políticas y procedimientos. Buscar en el libro antes de llamar a la escuela ahorra tiempo y energía para ambas partes.

### Documentos de Comunicación

Guardar cartas, memos, notas, es también documentación importante, así como documentar las llamadas telefónicas que se hicieron, esto puede ayudar a la familia y la escuela para recordar la acción que se tomo y/o el consejo que se administro.

Si existe algún asunto en la escuela,, llega a ser importante tener comunicación mas frecuente con la escuela y guardar expediente de cada contacto. La comunicación eficaz entre ambas partes puede solucionar rápidamente la situación.

1101E. Schuster Ave.  
El Paso, Texas 79902  
(915) 217-2747  
(915) 496-0751 fax  
gilda@elprc.org

